

Print by: 547336

AFRIDI ANGELL SHJ

H47/H4 13/12/94 10:56

1-8(B)

DRAFT

SHAREHOLDERS' AGREEMENT

THIS AGREEMENT is made the 30th day of June One thousand nine hundred and seventy-nine, between PIA INVESTMENTS LIMITED, a company with limited liability duly formed and existing under the laws of Sharjah and having offices at P.O. Box 5925, Sharjah, UAE, (hereinafter referred to as "the COMPANY", which expression shall, where the context so admits, include its successors-in-interest and assigns), of the first part, and PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES CORPORATION, a corporation with limited liability duly formed and existing under the laws of Pakistan and having offices at Karachi Airport, Karachi, Pakistan, (hereinafter referred to as "PIAC", which expression shall, where the context so admits, include its successors-in-interest and assigns), of the second part, and HIS ROYAL HIGHNESS, PRINCE FAISAL BIN KHALID BIN ABDUL AZIZ AL SAUD, of Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia, (hereinafter referred to as "HRH PRINCE FAISAL", which expression shall, where

اتفاقية المساهمين

عسرت هذه الاتفاقية في اليوم من شهر سنة الف وتسعة وتسعين وبمابين من ١٠ الى ١٠ ايه للاستثمارات المحدودة وهي شركة محدودة المسؤولية تأسست وقائمة حاليا طبقا للقوانين الشارعية وعنوان مالهيا من ٥٩٢٥ ب الشارعية الامارات العربية المتحدة (يشار اليها فيما بعد بـ ((الشركة)) وبمعل هذا التعبير عندما يسمي المضمون بذلك خلافا في الحق والاعتبار لهم) طرف في مؤسسة الخطوط الجوية الباكستانية وهي مؤسسة محدودة المسؤولية تأسست وقائمة حاليا طبقا للقوانين الباكستانية والكائنات في كراتشي كراتشي كراتشي (يشار اليها فيما بعد بـ ((هاك)) ويشمل هذا التعبير عندما يسمي المضمون بذلك خلافا في الحق والاعتبار لهم) طرف في المؤسسة

وصاحب السمو الملكي الامير فيصل بن خالد بن عبد العزيز آل سعود وماله الرياض، الملكية العربية السعودية (يشار اليها فيما بعد بـ ((الامير فيصل)) ويشمل هذا التعبير عندما يسمي المضمون

ent by : 54/338

HPRIDI ANGELL SHJ

H1-2H4 13/12/94 10:56

(Y)

(2)

the context so admits, include his heirs, executors, successors, representatives and permitted assigns), of the third part :

W H E R E A S :

(a) The present authorized capital of the COMPANY is Dirhams 50,000,000, out of which shares of the value of Dirhams 40,000,000 have been subscribed and paid for in full by PIAC ;

(b) By corporate action duly taken, the COMPANY has, subject to the approval of His Highness, The Ruler of Sharjah, increased its authorized capital to Dirhams 120,000,000, and is desirous of inviting subscriptions in cash for the issue of further capital of the value of Dirhams 40,000,000 ;

(c) PIAC has submitted an "Investors Profile" to HRH PRINCE FAISAL, containing detailed particulars of the COMPANY's activities and development proposals,

المستعملون بذلك ورثته
وبناته وصيه وخلفائه وممثلوه
والممثل لهم طرف ثالث

حيث :

(أ) ان رأسمال الشركة المصرح
به حالياً هو ٥٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم
التي تم إتمامها بإسهم القيت
٤٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم دفعت بالكامل

(ب) ان الشركة قد اتخذت قراراً طلبت
للأصول بفتح لوائح
مستوحاة من الشركة من
رأس المال المصرح به
التي ١٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم
وترغب في الدعوة إلى الاشتراك
في إصدار رأسمال إضافي
بقيمة ٤٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم

(ج) ان هناك عدد من المستثمرين
يقولون انهم مهتمون بال
مستثمرين ((يهتمون بملامح
نشاطات الشركة وبتحركات الشركة
وخططها المستقبلية

Handwritten signature

Print by : 54733b

HERIDI HINGBLL SHU

H4-784 13/12/94 10.50

PS

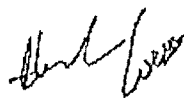
(3)

and has invited HRH PRINCE FAISAL to subscribe and pay for such additional capital on the terms herein contained ;

- (d) HRH PRINCE FAISAL has completed a detailed examination into the COMPANY's affairs, and has agreed to proceed with the acquisition of such additional capital ;

NOW, THEREFORE, THIS AGREEMENT WITNESSES that it is hereby agreed and declared by and between the parties hereto as follows -

1. HRH PRINCE FAISAL hereby agrees and undertakes to subscribe for and take 400,000 shares in the capital of the COMPANY, on or before the 1st day of July 1979, and in consideration thereof, will pay therefor in cash to the COMPANY Dh 100 per share, being a total of Dh 40,000,000 ("the Subscription Price"), on or before the said date. Upon the COMPANY's receipt from HRH PRINCE FAISAL, of the entire



(٢)

التي ستؤول الى استثمارها
لكن يتوجب ويصدق ان المال الاضافي
طريقا للخرط الهارد. في مساهمة
الانطلاقة .

(د) ان سموه الاثير فيمبيل
قد انتهى من التدقيق التفصيلي في
شؤون الشركة ووافق على امتلاك
رأس المال الاضافي

وبناء على ذلك فان مساهمة
الانطلاقة تمسك طمحي
ان الاطراف قد اتفقا فيما بينهم
على ما يلي :

١- بهذا يوافق سموه الاثير
فيمبيل ويتعهد بالاكتساب وحسب
١٠٠,٠٠٠ سهم في رأس مال
الشركة في اقبل اليوم .

من شهر
وفي طاهر ذلك سيدفع للشركة
لكل ١٠٠ درهم من السهم
وبمجموع مقداره ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم
(من الاكتساب) وذلك في
اقبل اليوم المذكور وتسييد
استلام الشركة لمساهمة
الاكتساب بالاسم من سموه
الاثير فيمبيل

لان

Sent by : 547336

AFRIDI HUGELL SHJ

43-284 13/12/94 10:56

(4)

(١)

Subscription Price, PIAC shall cause the COMPANY to take all requisite corporate steps to issue such shares to HRH PRINCE FAISAL, in order that the total issued, subscribed, and paid-up capital of the COMPANY shall be a sum of Dh 80,000,000, held as to one-half by PIAC and one-half by HRH PRINCE FAISAL.

بمسلك سطلاب مسن الشركة
اتخاذ جميع الخطوات
المطلوبة لا إصدار
هذه الأسهم التي ستموالا
لمستقبل حتى يتم
وأسماء الشركة المسجلة
والتي يجب أن تكون والمدفوعة
٨٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم
بمسلك ويمثلها نصفه
مستوالا

2. PIAC hereby waives any and all pre-emptive rights it may have under Article 5 of the COMPANY's Articles of Association with respect to the issuance of the said Additional Shares to HRH PRINCE FAISAL in accordance with this Agreement.

٢ - بهذا تتخلى مسن بيساك الى مستوالا
لجميع الحقوق وطبقا لهذه الاتفاقية
من جميع الحقوق المتعلقة
لدى مسن ملكية لها بموجب العقد
من النظام الاساسي للشركة والمتعلقة
بإصدار الأسهم الإضافية المذكورة

3. HRH PRINCE FAISAL further agrees and undertakes, as soon as practicable after the date hereof, to provide security in partial replacement of all guarantees heretofore issued by PIAC, (which are listed in Appendix A hereto), to secure the debts or other obligations of the COMPANY, such security to be (1) in an amount equal to one-half of the total guarantees outstanding as aforesaid,

٣ - ويوافق مستوالا
ويتمسك مسن بأن ذلك عليها بعد
تاريخ هذه الاتفاقية بأن المستبد
بمسلك تحمل جميع
التكاليف المسددة من بيساك أو مسن
موضوعة بالجدول المرتفق (أ) ولها
لغمان ديون والتزامات الشركة
الأنخرى وأن يكون هذا الضمان
(١) بقيمة تعادل نصف مجموع
التكاليف القائمة لها
مساهمة

Handwritten signature

nt by : 547336

HERIDI ANGELL SHJ

HQ-2H4

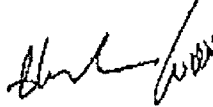
13/12/94

10:56

(5)

and (ii) in each instance in form and from sources acceptable to the beneficiaries of the guarantee HRH PRINCE FAISAL shall participate on the same basis and to the same extent as PIAC in any future guarantee the COMPANY's creditors may require.

4. PIAC has provided the COMPANY with a loan of US \$ 3.2 million ; HRH PRINCE FAISAL agrees to grant a loan for the same amount to the COMPANY simultaneously with payment of the Subscription Price hereunder. Both such loans shall be rateably repaid by the COMPANY to PIAC and HRH PRINCE FAISAL, and shall in all respects be governed by the same terms and conditions.



(٥)

و (٢) في كل حالة وبالمهنة ومسكن
المصافي والمطابخ للمصافي
المستفيدين من الكفالات سيجعلهم
سكنوا الا "مستفيدين" على
نفس الاساس والى نفس
المدي مثل بياك في أي كفالات
يطلبها دائريوا الشركة
مستفلا .

٤- لقد قدمت بياك الى الشركة
قرضاً بمقداره ٢.٢ مليون دولار امريكي
وان سبوا الا "مستفيدين" على
يوافق على منح الشركة
قرضاً بنفس القيمة في نفس
الوقت الذي يدفع فيه
نفس الا "كتاب" وستقوم الشركة
بسداد القرضين بنفس النسب
الى بياك وسبوا الا "مستفيدين"
لهم مثل بياك وسبوا الا "مستفيدين"
ومن جيبين التواحيين
نفس الشروط .

{ 7 }

Art Weis

٥ من المعتصم فيه أن يشاطرات
الشركة لتصيل بالأستغفار
في القبايق للردية
والشاريع العمانية وأية من
أجل تجميع هذه المشاريع
فإن كالات من العمانية من
الشركة متكون مظهرية من
والت لا يجرى بالأشياء السنية
ساحية رأس مال الشركة
المدعوم وبهتيداً عند التفاق
بأن متحدة قبل ساعته في أي مشروع
يتكون المبرور الكس لسانية
لن رأس المال المدعوم
سواء كان ذلك بهتيرة أو من
طريق الشركة وأية
الكسالة التي يحدد بها وسيد
طس ذلك في الأتالية العنية
تتكمم كل استغفار
به الشركة
كسان ذلك
شاريع
الأطال
أو

Printed by : 54/336

HERIDI ANGELL SHJ

H41/R4 13/12/94 10:50

(7)

(٧)

6. The parties hereto undertake to abide by the provisions of the Decree establishing the Company, and of the Memorandum and Articles of Association of the COMPANY, as the same may from time to time be amended, and by all corporate actions taken by the COMPANY prior to or following the date the COMPANY receives the entire Subscription Price.

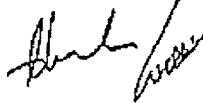
٦ - سيخضع الطرفان لهذه الاتفاقية
لتسليم الاشتراك باحكام مرسوم
تأسيس الشركة وطبقا لاسسها
ونظامها الا انهما سيخضعان
بجور وتعديلها من وقت لاخر
وبجميع الاعمال التي تليها
في الشركة قبل ابرام
تأسيس الشركة
للمن الا ككتاب .

7. Promptly after the COMPANY receives payment of the total Subscription Price of Dh 40,000,000, and the loan referred to in clause 4 above from HRH PRINCE FAISAL, the parties hereto will take all such action and do all such things as may be necessary to increase the number of Directors of the COMPANY from four to eight.

٧ - بعد استلام الشركة
لمن الا ككتاب بالتأجيل وقدره
٤٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم والقرض المشار اليه
في البند (٤) من موادها
لتمويلها سيخضع الطرفان لهذه الاتفاقية
لجور وتعديلها جميعا
والا شيئا التمس قبل ذلك
شروط زيادة عدد المدراء
من اربعة الى
ثمانية .

8. PIAC will not propose any nominee for election to any of the four new directorships and will permit HRH PRINCE FAISAL to nominate such four

٨ - لمن تقترح بهلاك أي مثل لها
للاقتضاء لأي من وظائف
المدراء الا بصفة الجسد
ويصمم لسمي
الا بغير ليعمل بصيغة



by 547336

HRH PRINCE FAISAL

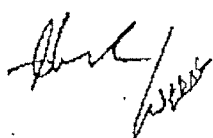
13/12/74 10:50

(8)

additional Directors from among persons previously approved by PIAC. The terms of office of such additional Directors shall expire simultaneously with the expiration of the terms of office of the existing Directors.

9. For so long as PIAC holds directly or beneficially not less than 400,000 Shares, the parties hereto will assure that one-half the total number of Directors will at all times be nominees of PIAC from among persons previously approved by HRH PRINCE FAISAL, and that the Chairman of the Board will be a Director nominated by PIAC, and HRH PRINCE FAISAL will vote his Shares to affect the foregoing.

10. In order to maintain continuity in operations and in the management of the COMPANY, and to implement its development plans, HRH PRINCE FAISAL requires and the parties hereto have accordingly agreed not to take or initiate any action to change the existing management team of the COMPANY, and



مبولا الأمانة العامة
من بين أشخاص وألفت
بهاك من قبل وستلخص
بملا مولا المندوب في المجلس
الذي تلحقه فيسببه الشركة
المندوب الحسابات

أنت طالما ظلت بهاك تلك
أوكتفيسد بال لا يقل من ٤٠٠,٠٠٠
سهم فان الأطراف يؤكدون بأن
المجموع الكلي للمندوب سيكسبون وليس
جميع الأطراف بظلمة من لبيسك
من بين أشخاص وألفت فيهم
الأمانة العامة من قبل
وأن رئيس مجلس الإدارة سيكسبون مديرا
مجلس بهاك وأن مسمو الأمانة
فيصل سيكسبون بها بليك مسين
اسهم لتفيسد ذلك

أب من أجل المحافظة على
في أعمال وفي إدارة الشركة
تفصيل خططها للتربية
مسمو الأمانة العامة
بطلب وأن الأطراف بليك
ذلك في المجلس على أن لا
يتخذوا أو يبدوا أي إجراء
الإدارة الحالية للشركة
وظلمة

by : 547336

HERIDI HUGELL SHU

H4-744 13/12/94

10-56

rg.

(9)

accordingly no change shall be made in the present Chairman, Managing Director and other office bearers of the COMPANY without the unanimous consent of the reconstituted Board of Directors of the COMPANY in terms of clause 8 above.

10. The parties hereto will take all requisite corporate steps to cause an Executive Committee of the Board of Directors of the COMPANY to be created, and to cause the functions and responsibilities of the management of the COMPANY to be divided as follows :

- (a) the Board of Directors, to be presided over by the Chairman (with such Chairman having the right to cast an additional casting vote in the case of a tie vote), shall be responsible for overall policy, determination of investment portfolios and identification of geographical areas of operation of the Company and all corporate functions, including appropriation of profits and similar matters ;

لذلك لن يحد أي تغيير لمقررين
مجلس الإدارة الحالي والمدير
التنفيذي وأيضا للموظفين
الإداريين بالشركة دون موافقة
الجمعية العامة لمجلس إدارة الشركة المعبأة
بقراراتها طبقاً لكتاب المبدأ في أملاك

التي سيتخذها الأطراف جميع الخطوات
الإدارية والشرعية لتسبب لجنة
تنفيذية لمجلس الإدارة وسيكون
بمقتضى أعمال ومسؤوليات الإدارة
التي هي :
1

(أ) سيكون مجلس الإدارة ورئيسه
رئيسه (وللرئيس صوت مرجح في حالة
تبادل الأصوات) مسؤولاً عن السياسة
العامة وتحديد لوائح الاستثمار والعلاقات
الجدراية للمعاملات الشركة وجميع
أعمالها ويشتمل ذلك
تعيين أعضاء المجلس الإداري
والأشخاص والموظفين

[Handwritten signature]

(10)

(b) an Executive Committee, to be composed of four Directors, of whom two, including the Managing Director, will be selected from among the Directors nominated by PIAC, and two Directors will be selected from among the Directors nominated by HRH PRINCE FAISAL, and such Executive Committee shall have the responsibilities of implementing the policies of the Board of Directors and directing the activities of the Managing Director ;

(c) The Managing Director shall be responsible for all day-to-day functions in connection with the operations of the Company, under the control and direction of the Executive Committee.

Handwritten signature

(١٠)

تكون لجنة تنفيذية من أربعة
بدرء يتسم اعتباراً اثنين منهم
بما فيهم المدير التنفيذي
من بين المدراء الذين ينتسبون
بيكيتهم اعتباراً اثنين من
بين المدراء الذين ينتسبون
سواءاً من قبلهم أو من قبل
هذه اللجنة التنفيذية
مقررات تنفيذية سياسيات
مجلس الإدارة وتكون
للمجلس إشرافاً
المدير
التنفيذي

(ج) سيكون المدير التنفيذي
مسؤولاً عن الأعمال
التي تتطلبها المتطلبات
الشركة وذلك
تحت إشراف وتوجيه
اللجنة التنفيذية

१५

{ 3 }

- ١٢ من مهند الإطسراي بأن مهند
كل منهم حقيقته في التصويت
من أجل بعبين شركسة مهند
المهند لمندراء لجهت
مهند ربيع اللباني التي
لشركسة حصة في رأسمالها الدفوع
ويتم الاتفاق على كل حصة على
الاتفاق المستعجلة لشركسة
مهند المهندودة في مهند
المهند مبات المندورة
وسيكون ذلك في طلب
للأتم باب التي تحاسب
مهند زيادة مهندات
اللمنداق العالميه

- [illegible]

And here

by 597336

AFRIDI ANGELL SHJ

H9-284 13/12/94 10:56

Pg:

(12)

party serving notice can, in a bona fide sale, make disposition thereof.

14. This Agreement shall extend to and be binding upon each of the parties hereto, its successors and assigns.

15. No modification of this Agreement shall be valid unless made in writing and signed by the parties hereto.

16. If any question or difference whatsoever shall arise between the parties touching this Agreement or any clause or thing herein contained or the construction thereof, or as to any matter in any way connected therewith or arising therefrom, then, and in all such cases, the matter in dispute shall be referred to arbitration in London by three arbitrators in accordance with the Rules of Conciliation and Arbitration of the International Chamber of Commerce, Paris, and any award or



(12)

مقدم الاخطار العجيب
عليه اذا تم صرفه
بالبيع بصفة علنية

١٤ - ستشتمل
الاتفاقية وتلتزم
بموجبها كل طرف
بالتزامه ولجميع
والمتسائل لهم

١٥ - أي تعديل
الاتفاقية ليس
مبارى التمسك
كتابة وبطريق
الاتراف المذكورين

١٦ - اذا نشأ
بين الاطراف
هذه الاتفاقية
شئ او اي
او ليس
اي مرفوع
عليه فان
التسارع
ممنه
التمكين
بواسطة
مكتب
للاوامر
والتمكين
بمساعدة
السند
(باريس)

by : 547336

AFRIDI NIGELL SHJ

04-784

13/12/99

18-55

Pg. 14/17

(13)

(14)

awards rendered in such arbitration shall be final and binding on the parties, who shall give full effect thereto.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have duly executed this Agreement on the day and year first above-written.

SIGNED and DELIVERED by the abovenamed HIS ROYAL HIGHNESS, PRINCE FAISAL BIN KHALID BIN ABDUL AZIZ AL SAUD, in the presence of :

SIGNED and DELIVERED for and on behalf of the abovenamed PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES CORPORATION by Mr. HANIF AULIAN

duly authorised in that behalf, in the presence of :

SIGNED and DELIVERED for and on behalf of the abovenamed, PIA INVESTMENTS LIMITED by Mr. ANWAR KHAN duly authorised in that behalf, in the presence of :

واسمى ابن الامير فيصل

مبنى هذا التحكيم

بما فيها وطرفا للأطراف وسيفيكون بتفيدة بالكل

واشهداد على ذلك لان الأطراف قد

قاموا بالتوقيع على هذه الاتفاقية

في اليوم والسنة الموقرة

في اولها كتابتها

تم التوقيع والتبادل بواسطة المذكور

سما الا بمرافعة بن خالد

بن عبد العزيز آل سعود

لدى حضوره

Handwritten signature

تم التوقيع والتبادل بواسطة

بن الملك سعود امين

الخطوط الجوية الباكستانية

بواسطة السيد

وهو مقرر بذلك

في حضوره

Handwritten signature

تم التوقيع والتبادل بواسطة من المذكور

امين بن اي امين للاستثمارات

المحدودة

بواسطة السيد

وهو مقرر بذلك

في حضوره

Handwritten signature

WITNESSES -

Handwritten signature

H. A. N. AFRIDI

ORA. SIGNATURE & Co.

000001